6b

**Regionální varianty**

**Úvod**

* Lingvistika ZJ se o regionální varianty zajímá už od úplného začátku systematického studia ZJ
	+ např. v příloze slovníku ASL z r. 1965 se Croneberg zabývá regionálními variantami v ASL
		- konkrétně zjistil, že ve variantách užívaných ve Virginii a Severní Karolíně jsou viditelné dialekty
		- X ale v Maini, Vermontu a New Hampshire žádné takové výrazně ohraničené dialekty nebyly
* Regionální lexikální varianty byly nalezeny v mnoha ZJ, např.
	+ Francouzský ZJ (LSF)
	+ Italský ZJ
	+ Brazilský ZJ
	+ ZJ Jihoafrické republiky
	+ Filipínský ZJ
	+ Indopákistánský ZJ
* I na malých územích byly nalezeny velmi odlišné regionální varianty, např.:
	+ Vlámský ZJ (ve vlámsky mluvících oblastech Belgie)
	+ Nizozemský ZJ
		- v tomto jazyce bylo nalezeno celkem pět dialektů s velkými lexikálními rozdíly
		- největší rozdíl je mezi jižní částí země a jejím zbytkem
* Je problém zaznamenávat lexikální varianty ve slovnících, proto často:
	+ buď vkládají do slovníků standardizované lexémy
	+ nebo minimalizují počet vložených informací

V níže uvedených informacích bude čerpáno ze sociolingvistických studií ASL, auslanu, NZSL a BSL (varianty a důvody pro ně mají podobné důvody, proto tolik nezáleží na tom, na jakém jazyku to zpracováváme)

**Auslan**

* Dvě hlavní regionální varianty
	+ Severní dialekt
	+ Jižní dialekt
		- Tyto dva dialekty se nejvíce odlišují ve znacích pro čísla, barvy a nějaké další oblasti
			* Nějaké znaky v určitých částech slovníku jsou pro jednotlivá slova dokonce úplně odlišné
	+ Tyto dvě hlavní regionální varianty se nejspíše vyvinuly z BSL v 19. stol.
* Lexikální rozdíly jsou také někdy závislé na jednotlivých státech Austrálie
	+ Např. znak ODPOLEDNE má 5 variant v 6 různých státech

 **Novozélandský znakový jazyk (NZSL)**

* Tři hlavní regionální varianty (souvisí s místy nejvyšší koncentrace neslyšících – zejm. v “hlavních městech” jednotlivých regionů)
	+ Sever (Auckland)
	+ Střed (Wellington)
	+ Jih (Christchurch)

*Varianty – horní řádek Sever, dolní řádek Jih*

 **Britský znakový jazyk (BSL)**

* Podobný auslanu v tom, že se velmi odlišují znaky pro barvy a čísla
	+ např. znakující v Manchester užívají naprosto unikátní systém znaků pro čísla
* Bohužel lexikální varianty v BSL jsou málo prozkoumané (ale pracuje se na tom)

**Americký znakový jazyk (ASL)**

* Výzkum Shroyera a Shroyerové z r. 1984
	+ Proveden na 38 znakujících běloších
	+ Ve 25 státech
	+ Bylo jim ukázáno 130 tématických oblastí
		- Získali celkem 1200 variant znaků
		- Problémem je, že autoři nerozlišovali mezi fonologickými a lexikálními variantami
		- Varianty se opět koncetrovaly v určitých sémantických kategoriích – nejvíce ve znacích pro jídlo a pro zvířata
* Výzkum Lucas, Bayley a Valli z r. 2001
	+ 207 znakujících
	+ 34 podnětů
	+ Dali si pozor na rozdělení fonologických a lexikálních variant
	+ Výsledek:
		- V průměru existuje 7 lexikálních variant pro každý znak
			* Znaky: BRZY, ZATKNOUT, OMDLÍT, CEREÁLIE, PODVÁDĚT a BRZY měly nejvíce variant
			* Znaky: DORT, MIKROVLNNÁ-TROUBA, PŘENOS (?) a OMDLÍT měly nejvíce fonologických variant
		- Znakující z Massachusets a Kansasu/Missouri měli největší počet unikátních variant

**Proč varianty vlastně existují? (verze pro BSL)**

* Internátní školy pro neslyšící byly v 19. A 20. stol. stavěny nezávisle na sobě v různých částích země
	+ Neexistoval žádný centralizovaný program pro výuku učitelů neslyšících dětí

–> proto se znaky v různých školách odlišovaly

* V některých školách byl v 19. A 20. stol. ZJ zakazován
	+ Děti si tvořily vlastní, nové znaky a znakovaly mimo třídu
* Znaky se nešířily do dalších částí států, ale předávaly se z generace na generaci

protože užití ZJ bylo možné pouze při komunikaci “face to face”, tehdy to moc možné nebylo, protože bylo omezené cestování

* + Např. ve výzkumu z r. 1980 neslyšící z bristolské komunity Neslyšících uvedli, že nepotkali neslyšící osobu, která by byla ze vzdálenějšího místa než 125 mil (cca 200 km)
		- Z výše uvedených důvodů je pro polovinu osob náročné rozumět variantám BSL používaných ve vzdálených částech VB

**Varianty v ASL**

* Ve srovnání s BSL má ASL více standardizovaný (ustálený?) lexikon
	+ Důvod: všechny školy pro neslyšící (7 v té době) byly přímo či nepřímo navázány na 1. školu pro neslyšící v USA (Hartford)
		- v této škole byli neslyšící školeni a potom rozesíláni po různých státech, kde učili neslyšící děti

**Přitomnost ve Spojeném království**

* Neslyšící jsou nyní více vystaveni jednotlivým variantám BSL a lépe jim rozumí, protože v současné době je:
	+ větší možnost cestování
	+ vysílání v ZJ v televizi

To však může vést k nivelaci (vyrovnání, zlikvidování) jednotlivých dialektů

* + - kvůli této problematice vznikl konflikt mezi učiteli BSL

1. Skupina: zachovat rozmanitost BSL

2. Skupina: standardizovat slovník BSL